

Authentic 2 - Bug #26812

traduction "name"

28 septembre 2018 10:53 - Frédéric Péters

Statut:	Fermé	Début:	28 septembre 2018
Priorité:	Normal	Echéance:	
Assigné à:		% réalisé:	0%
Catégorie:		Temps estimé:	0:00 heure
Version cible:		Planning:	
Patch proposed:	Oui		
Description			
<pre># : manager/tables.py:99 manager/tables.py:159 msgid "name" msgstr "identifiant"</pre>			
<p>Ça porte à confusion, dans mon cas parce que la traduction s'applique aussi à l'attribut "name" de l'objet "oidc provider", que j'ai donc traité comme un identifiant, pas comme un libellé.</p>			
<p>La deuxième référence (tables.py:159) c'est le tableau affichant les services, on pourrait y afficher nom sans soucis.</p>			
<p>La première référence, c'est dans RoleChildrenTable, qui est utilisée dans RoleChildrenView, que je ne trouve pas référencée dans l'urls.py (?).</p>			

Révisions associées

Révision 90cc7cfe - 28 septembre 2018 11:40 - Frédéric Péters

correctly translate "name" (#26812)

Historique

#1 - 28 septembre 2018 10:54 - Frédéric Péters

- Fichier 0001-correctly-translate-name-26812.patch ajouté
- Statut changé de Nouveau à Solution proposée
- Patch proposed changé de Non à Oui

(en attendant de trouver ce qui pourrait justifier cette différence, sans oser m'aventurer dans la suppression de ces parties RoleChildren*, voici juste modif à la trad)

#2 - 28 septembre 2018 11:02 - Frédéric Péters

- Fichier 0001-correctly-translate-name-26812.patch ajouté

Autre occurrence pour le nom d'un attribut, là aussi je pense que la traduction en "nom" ne pose pas de soucis.

#3 - 28 septembre 2018 11:03 - Frédéric Péters

- Fichier 0001-correctly-translate-name-26812.patch ajouté

Clavier qui fourche.

#4 - 28 septembre 2018 11:48 - Paul Marillonnet

- Statut changé de Solution proposée à Solution validée

Ok.
À noter que certains verbose_name pour les classes manager/tables.py peuvent prêter à confusion entre nom et libellé :

```
class RoleTable(tables.Table):
    name = tables.LinkColumn(viewname='a2-manager-role-members',
                            kwargs={'pk': A('pk')},
                            accessor='name', verbose_name=_('label'))
```

Et

```
class OTable(tables.Table):  
    name = tables.Column(verbose_name=_('label'))
```

#5 - 28 septembre 2018 11:50 - Frédéric Péters

- *Statut changé de Solution validée à Résolu (à déployer)*

Yes, je pense plus clair d'utiliser "label" quand on peut.

```
commit 90cc7cfe89212a68df2f916e554ff1e304f9f390  
Author: Frédéric Péters <fpeters@entrouvert.com>  
Date: Fri Sep 28 10:53:20 2018 +0200
```

```
correctly translate "name" (#26812)
```

#6 - 13 décembre 2018 22:42 - Benjamin Dauvergne

- *Statut changé de Résolu (à déployer) à Fermé*

Fichiers

0001-correctly-translate-name-26812.patch	1,17 ko	28 septembre 2018	Frédéric Péters
0001-correctly-translate-name-26812.patch	2 ko	28 septembre 2018	Frédéric Péters
0001-correctly-translate-name-26812.patch	2 ko	28 septembre 2018	Frédéric Péters